

SLOVENSKI STANDARD SIST EN 12583:2022+A1:2025

01-februar-2025

Nadomešča:

SIST EN 12583:2022

Infrastruktura za plin - Kompresorske postaje - Funkcionalne zahteve

Gas Infrastructure - Compressor stations - Functional requirements

Gasinfrastruktur - Verdichterstationen - Funktionale Anforderungen

Infrastructures gazières - Stations de compression - Prescriptions fonctionnelles

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 12583:2022+A1:2024

https://s**ICS:**rds.iteh.ai/catalog/standards/sist/b83da587-e0c1-42ea-a8e2-b805722c65a3/sist-en-12583-2022a1-2025

23.140 Kompresorji in pnevmatični Compressors and pneumatic

> stroji machines

75.200 Oprema za skladiščenje Petroleum products and

nafte, naftnih proizvodov in natural gas handling

zemeljskega plina equipment

SIST EN 12583:2022+A1:2025 en,fr,de SIST EN 12583:2022+A1:2025

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 12583:2022+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b83da587-e0c1-42ea-a8e2-b805722c65a3/sist-en-12583-2022a1-2025

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 12583:2022+A1

November 2024

ICS 23.140; 75.200

Supersedes EN 12583:2022

English Version

Gas Infrastructure - Compressor stations - Functional requirements

Infrastructures gazières - Stations de compression - Prescriptions fonctionnelles Gasinfrastruktur - Verdichterstationen - Funktionale Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 20 March 2022 and includes Amendment 1 approved by CEN on 25 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

SIST EN 12583:2022+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b83da58/-e0c1-42ea-a8e2-b805/22c65a3/sist-en-12583-2022a1-2025



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Cont	ents	Page
Europ	ean foreword	5
1	Scope	7
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	9
4	Safety	16
5	Asset management and quality assurance	16
6	Environmental constraints	17
6.1	General	17
6.2	NO _x and CO determination	17
6.2.1	General	17
6.2.2	Periodic measurements	17
6.2.3	Continuous Emission Monitoring System (CEMS)	17
6.2.4	Predictive Emission Monitoring System (PEMS)	17
6.3	Methane emission management	18
6.3.1	General	18
6.3.2	Design phase	18
6.3.3	Construction, commissioning and decommissioning	19
6.3.4	Operation and maintenance	19
7	Design, construction 11 S Standards 11 A S	19
7.1	General requirements for design	
7.1.1	General	
7.1.2	Safety and the environment	
7.2	Location and station lay-out	
7.2.1	Location SSIEN 23832027 A 2023	
7.2.2	Station lay-out_0g/standards/sist/b83da587-e0c1-42ea-a8e2-b805722c65a3/sist-en-12	
7.3	Pipework	
7.3.1	Design considerations	
7.3.2	Gas Valves	
7.3.3	Gas cleaning	
7.3.4	Gas coolers	
7.3.5	Pressure reduction stations	24
7.3.6	Recycle line	24
7.3.7	Vent systems	
7.3.8	Station isolation system	
	Corrosion protection	
	Services pipework	
7.3.11	Standard colour code	25
7.4	Compressor unit	25
7.4.1	General	25
7.4.2	Driver	25
7.4.3	Compressor	26
7.4.4	Unit Control System (UCS)	
7.4.5	Unit auxiliary equipment	
7.4.6	Foundations	
7.4.7	Compressor unit housing	
7.5	Station control and automation	

	7.5.1	Station Control System (SCS)	36
	7.5.2	Station emergency shutdown systems	36
	7.5.3	Gas detection system	37
	7.5.4	Fire protection system	37
	7.5.5	Station valve control and supervision	37
	7.5.6	Over-pressure protection system	37
	7.5.7	Over-temperature protection system	
	7.6	Electrical installation and power supply	
	7.6.1	General	
	7.6.2	Electrical power supply	
	7.6.3	Electrical installation	
	7.6.4	Illumination requirements	
	7.7	General requirements for construction	
	7.7.1	General	39
	7.7.2	Execution of work	
	7.7.3	Station pipework construction	39
	8	Testing, commissioning and acceptance	39
	8.1	General requirements	
	8.2	Pre-commissioning	39
	8.3	Commissioning	
	8.4	As built records of the station	40
	8.5	Handover	
	8.6	Responsibility for safety	40
	9	Operation	
	9.1	Introduction and basic requirements	41
	9.2	Operating organization	41
	9.3	Operating organization Instruction procedures	41
	9.3.1	General	
	9.3.2	Instructions for normal situations	41
	9.3.3	Instructions for failure or emergency situations	
	9.3.4	Procedures for specific planned situations	^{2022a} 42
	9.4	Management of operating procedures	4 3
	9.5	Training of personnel	43
	9.6	Safety precautions	
	9.6.1	Prevention of gas explosion and fire	4 3
	9.6.2	Storage of combustible materials	4 3
	9.6.3	Venting	44
	9.6.4	IT-Security	44
	10	Maintenance	44
	10.1	Introduction and basic requirements	44
	10.2	Maintenance organization	44
	10.3	Maintenance procedures	45
		General	
	10.3.2	Gas compressor units	45
	10.3.3	Pipework	
	10.4	Management of the maintenance procedures	46
	10.5	Training of personnel	
	10.6	Maintenance tools and equipment	46
	10.7	Safety	46
	10.7.1	General	46
		Safety precautions	
	10.7.3	Safety devices	47

11	Decommissioning and disposal	48
11.1	Decommissioning	
11.2	Disposal	48
Annex	A (informative) Boundary of a gas compressor station	49
Annex	B (informative) Parts of a gas compressor unit	51
Annex	c C (informative) Boundary Gas compressor unit — Driver package	52
Annex	D (informative) Boundary Gas compressor unit — Gas compressor	53
Annex	E (informative) Boundary Gas compressor unit — Unit control system	54
Annex	F (informative) Boundary Gas compressor unit — Auxiliary equipment	55
Annex	G (normative) Applicable measurement systems for NO_x and CO determination	56
Annex	H (informative) Examples of PEMS and quality insurance applications	58
Н.1	Predictive Emission Monitoring System (PEMS), a relational model: quality criteria implementation:	58
H.1.1	General	58
H.1.2	QAL 1, design part	58
H.1.3	QAL 2 calibration and functional test (installation)	60
H.1.4	QAL 3, drift and precision control in operation	60
H.1.5	AST Annual Survey Test	60
H.2	An example of a polynomial model for PEMS for gas fired conventional turbines / engines:	60
Annex	I (informative) Categories of methane emissions	62
	graphy	
	SIST FN 12583·2022+ Λ 1·2025	

European foreword

This document (EN 12583:2022+A1:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 234 "Gas infrastructure", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 25 July 2024.

This document supersedes (A1) EN 12853:2022 (A1).

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{\mathbb{A}}$

 A_1 deleted text A_1

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

There is a complete suite of functional standards prepared by CEN/TC 234 "Gas infrastructure" to cover all parts of the gas infrastructure from the input of gas into the onshore transmission network up to the inlet connection of gas appliances, including including hipection, transmission, compression, pressure control, storage, blending, gas treatment, odorisation, distribution, measuring, and associated installation pipework, as well as related requirements such as safety, gas quality, sustainability, environment and emissions. Within the scope of CEN/TC 234, gaseous energy carriers and blends describe gases which are in the gaseous state when conveyed in the gas pipeline infrastructure such as hydrogen, hydrogen rich, and methane rich gases, dimethyl ether (DME) and propane and butanes used for combustion and/or as feedstock, excluding steam and compressed air. All In preparing this document a basic understanding of gas infrastructure by the user has been assumed.

The gas infrastructure is complex and the importance on safety of its construction and use has led to the development of very detailed codes of practice and operating manuals in the member countries. These detailed statements embrace recognized standards of gas engineering and the specific requirements imposed by the legal structures of the member countries.

A) Directive (EU) 2024/1788 (A) concerning common rules for the internal market in natural gas and the related Regulation (EU) 2024/1789 (A) on conditions for access to the natural gas transmission networks also aim at technical safety (security) including technical reliability of the European gas system. These aspects are also in the scope of CEN/TC 234 standardization. In this respect CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this document accordingly, where required and appropriate.

In this edition of EN 12583 environmental aspects relevant to the design, construction and testing, operation and maintenance, decommissioning and disposal of compressor stations in the scope of this document are covered in accordance with CEN Guide 4 and CEN/TR 16388.

Directive (EU) 2018/2001, Articles 3 and 7 (A) are with regard to the calculation of the share of energy from renewable sources and the contribution of hydrogen originating from renewable sources in the total fuel mix. In this respect CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

SIST EN 12583:2022+A1:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/b83da587-e0c1-42ea-a8e2-b805722c65a3/sist-en-12583-2022a1-202

1 Scope

This document describes the specific functional requirements for the design, construction, operation, maintenance and disposal activities for safe and secure gas compressor stations.

This document applies to new gas compressor stations with a Maximum Operating Pressure (MOP) over 16 bar and with a total shaft power over 1 MW. For existing compressor stations, this document applies to new compressor units. Where changes/modifications to existing installations or gas composition take place, due account can be taken of the requirements of this document.

This document does not apply to gas compressor stations or compressor units operating prior to the publication of this document. For existing sites this document can be used as guidance.

The purpose of this document is to:

- ensure the health and safety of the public and all site personnel;
- cover environmental issues;
- avoid incidental damage to nearby property; and
- open the gas infrastructure to accommodate renewable gases, including a possible design for hydrogen.

This document specifies common basic principles for the gas infrastructure. Users of this document are expected to be aware that more detailed national standards and/or codes of practice can exist in the CEN member countries.

This document is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above-mentioned basic principles.

In the event of conflicts in terms of more restrictive requirements in national legislation/regulation with the requirements of this document, the national legislation/regulation takes precedence as illustrated in CEN/TR 13737 (all parts). CEN/TR 13737 (all parts) gives:

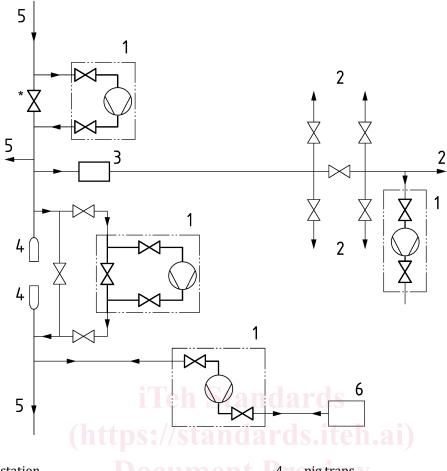
- clarification of all legislations/regulations applicable in a member state;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- a national contact point for the latest information.

This document does not apply to:

- off-shore gas compressor stations;
- gas compressor stations for compressed gas filling-stations;
- customer installations downstream of the point of custody transfer;
- design and construction of driver packages (see Annex C);
- mobile compressor equipment.

For supplies to utility services such as small central heating boilers reference is made to EN 1775.

Figure 1 shows a schematic representation of compressor stations in a gas infrastructure. For further information refer to Annexes A, B, C, D, E and F.



Key

- 1 compressor station
- 2 distribution system
- 3 metering and/or pressure limiting or regulation station
- part of pipeline but operated by safety control systems
- 4 pig traps
- 5 transmission line
- 6 storage facility

NOTE Parts indicated in frames by thick lines are within the scope of this document.

Figure 1 — Schematic representation of compressor stations in the gas infrastructure

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1012-3, Compressors and vacuum pumps - Safety requirements - Part 3: Process compressors

EN 14181, Stationary source emissions - Quality assurance of automated measuring systems

EN 1594, Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements

 $\hbox{EN 12186, Gas infrastructure-Gas pressure regulating stations for transmission and distribution-}\\ Functional\ requirements$

EN 12266-1, Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 1: Pressure tests, test procedures and acceptance criteria - Mandatory requirements

EN 12266-2, Industrial valves - Testing of metallic valves - Part 2: Tests, test procedures and acceptance criteria - Supplementary requirements

EN 12732, Gas infrastructure — Welding steel pipework — Functional requirements

EN 14505, Cathodic protection of complex structures

EN 60079-20-1, Explosive atmospheres — Part 20-1: Material characteristics for gas and vapour classification — Test methods and data

EN IEC 61000-6-2, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards – Immunity standard for industrial environments

EN 61000-6-4, Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-4: Generic standards - Emission standard for industrial environments

EN~61508 (all parts), Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems

EN 61511 (all parts), Functional safety - Safety instrumented systems for the process industry sector

EN ISO 10437, Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Steam turbines - Special-purpose applications (ISO 10437)

EN ISO 10439 (all parts), Petroleum, chemical and gas service industries - Axial and centrifugal compressors and expander-compressors - Part 4: Expander-compressors (ISO 10439)

EN ISO 13849-1, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1)

ISO 3977-1, *Gas turbines* — *Procurement* — *Part 1: General introduction and definitions*

ISO 3977-2, Gas turbines — Procurement — Part 2: Standard reference conditions and ratings

ISO 13707, Petroleum and natural gas industries — Reciprocating compressors

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

3.1

alarm

signal provided to an operator which indicates the approach or the presence of an unwanted event

3.2

availability

ability to be in a state to perform as and when required under given conditions, assuming that the required external resources are provided

Note 1 to entry: This ability depends on the combined aspects of the reliability, the maintainability and recoverability of the item and the maintenance supportability.

Note 2 to entry: Required external resources, other than maintenance resources, do not affect the availability of the item although the item may not be available from the user's viewpoint.

[SOURCE: EN 13306:2017, 4.7]

3.3

commissioning

activities required to fill pipework, equipment and assemblies with gas for the first time and to perform test runs to check the system's integrity

3.4

compressor surge

flow and/or pressure instability including reverse flow inside a compressor

3.5

compressor unit

set of driver package, gas compressor, control system and their auxiliary equipment which includes unit valves and associated pipework to compress gas

Note 1 to entry: See Annex D for boundary definitions.

3.6

compressor unit building

structure where one or more drivers with compressors and auxiliary equipment are installed

Note 1 to entry: Operation and maintenance are normally carried out inside the building.

Note 2 to entry: Temporary partitions could be installed to isolate a compressor unit during maintenance (see Figure 2).

3.7

compressor unit housing

structure to contain the compressor unit which can consist of compressor unit building, enclosure or a combination of both

3.8

control room

room housing the control system from which the station personnel can, when necessary, take action on the process

3.9

decommissioning

activities required to take out of service any pipework, stations, equipment or assemblies filled with gas and to disconnect them from the system

3.10

design pressure

DP

pressure on which design calculations are based

3.11

design temperature

DТ

temperature on which design calculations are based

3.12

disposal

activities to be performed after components of a decommissioned gas compressor station have been dismantled

3.13

emergency

situation which could affect the safe operation of the gas infrastructure and/or the safety of the surrounding area, requiring urgent action

3.14

emergency shutdown

ESD

actions, in the event of an emergency, to bring the station and/or the compressor unit(s) into a safe condition which requires local manual resetting

CICE TALLACCE AND LALACCE

https://standards.jteh.aj/catalog/standards/sist/b83da587-e0c1-42ea-a8e2-b805722c65a3/sist-en-12583-2022a1-2025

3.15 enclosure

structure (a close framework) to surround a driver and/or a compressor and some of their auxiliary equipment in order to protect them from outside influence and avoid possible hazards to personnel

Note 1 to entry: Enclosures could be installed inside the compressor unit building to confine part of a compressor unit (see Figure 2).

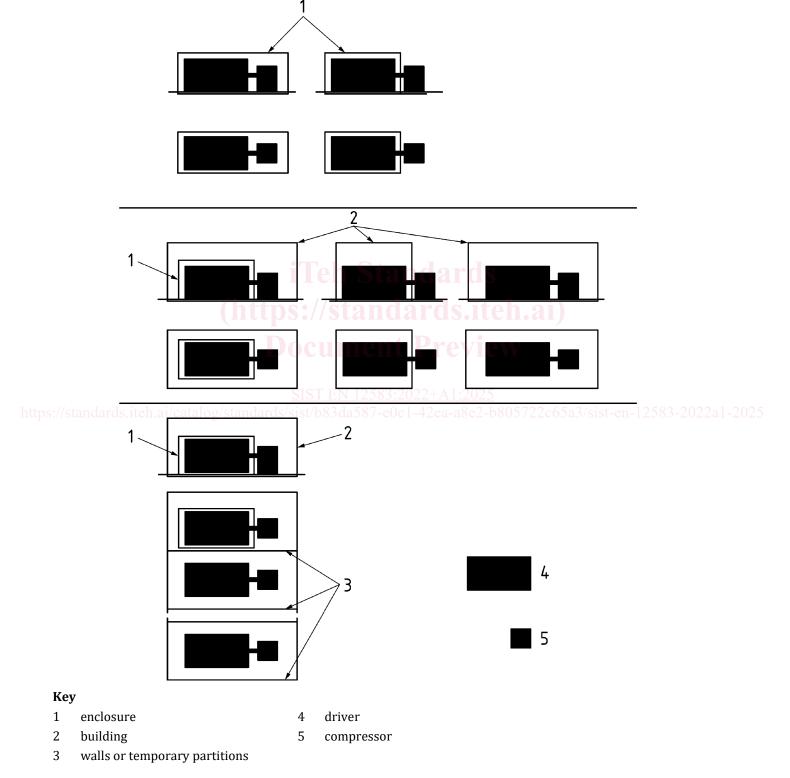


Figure 2 — Compressor unit housing